

LA MAISON LAUSANNOISE
DE VIEILLE RENOMMÉE

Grands Magasins
PAMBLANC
10-12, RUE HALDIMAND
Lausanne
Tél. 21777



Journal de la Cité

Edité par la
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE LA CITÉ

HOSTELLERIE DU Guillaume Tell

Cuisine réputée faite par le patron
Toutes spécialités de saison - Banquets de noces
Chambres avec confort
Salles pour sociétés - Cagnottes



LAUSANNE
En face du Château
Tél. 2 88 95
Robert RAPPAZ

RÉDACTION: MICHEL PERRIÈRE, AVENUE DE COUR 8 - ADMINISTRATION-ANNONCES: ROBERT-L. BLANC, RUE ENNING 2

SOUHAITS DE BIENVENUE

Le voici le *Journal de la Cité* tant attendu par de nombreux membres et les habitants du quartier.

Il y a sept ans, notre président d'honneur, M. Auguste de Kœnel fondait le « Bulletin annuel » donnant toute une série de renseignements. Le premier pas était fait. Nous remercions M. de Kœnel et nous le félicitons d'avoir donné, lors de son passage au comité, un essor nouveau à la société. Il a toujours œuvré pour le bien du quartier.

Aujourd'hui, pour que le vœu devienne réalité, nous avons fait naître un journal local au sein de notre petit village. Grâce à l'amabilité des commerçants, que nous remercions spécialement ici, chacun pourra être au courant de ce qui se passe chez nous. Nous recommandons donc aux habitants du quartier de se servir chez les



annonceurs qui nous ont aidé dans notre tâche.

Nous vous demandons aussi, Amis lecteurs et lectrices, de nous soutenir dans notre action. Vos papiers et vos suggestions seront reçus par la rédaction et nous nous ferons un plaisir de les publier.

Depuis plus de cinquante ans, la société de développement « Les Amis de la Cité » travaille pour le bien de tous. Nous vous prions donc de réserver bon accueil au journal fondé pour vous. Lisez-le, faites-le lire, ce sera le meilleur moyen de propagande en faveur de notre quartier.

La chanson dit: « La Cité est bâtie sur pierre, la Cité ne périra pas », qu'il en soit de même pour notre journal, c'est le vœu que je fais au nom du comité et des membres.

Société de Développement
Les Amis de la Cité
Le Président:
Charles Zbinden

Mack

A LA RUE DE BOURG

LAUSANNE

Spécialiste du stylo depuis plus de 60 ans

Visitez les salles d'exposition de la

VIEILLE FONTAINE ANTIQUITÉS S. A.

ACHAT - VENTE

CHENEAU-DE-BOURG 9 · LAUSANNE

À la Pomme de pin
Cité-Derrière - Lausanne

Ses délicieux poulets, sauc
crème morilles. Ses entrecôtes
Son poisson.

O. Favre-Demont - Tél. 2 97 65

"Un délice,,

Croissants au jambon - Taillé feuilleté - Bâtons fromage
Croustades et pâtés

Chez Charly

Pâtisserie Dubois - Rue de la Barre 6 - Téléphone 2 91 14

Chez Henri
Café du Pavement

Son Mont-Féchy - Epresses
Mont-Soleil

Henri Gonthier-Knecht

EPICERIE
Vins - Primeurs

E. HUBER

Rue Curtat 6

Marchandise toujours
fraîche et de 1^{er} choix

Laiterie - Charcuterie

I. Vaucher

Rue Curtat 8 - Tél. 2 11 53
Lausanne

Tabacs de l'Académie

MARGUERITE

Gfeller

Cité - Devant 8

Papeterie, journaux, articles
en tous genres

Vos Caprices

Marterey 15

Laines à tricoter
mercerie - bas - lingerie - corsets
parapluies

Mme E. Junker

Tous renseignements désirés pour
la confection des tricotés

PRIMEURS

Place du Tunnel
Lausanne

Th. Pizzera

LAITERIE-EPICERIE
du Tunnel

Spécialité :
charcuterie de campagne

H. Godel

Lausanne - Tél. 2 65 79

Les créations de
dernière heure

Tél. 3 28 97

André Ischi

Coiffure et Beauté
Caroline 4



EPICERIE - PRIMEURS

A. Bovay

Rue Curtat 13 - Tél. 3 48 62
Lausanne

Vins
Tabacs

La restauration de la Cathédrale de Lausanne

La Cathédrale de Lausanne est sans aucun doute le plus remarquable des édifices de la Suisse. Il est peut-être le seul qui atteigne vraiment au grand art, car son intérieur est un chef-d'œuvre d'élégance et d'harmonie sans égal dans notre pays. Ce bel édifice se distingue aussi par ses dimensions. Beaucoup plus grande que les cathédrales de Genève et de Bâle, celle de Lausanne n'est pas loin d'égaliser certaines de ses illustres sœurs de France comme Strasbourg et Laon. Aussi, sa construction suscita-t-elle un grand intérêt dans l'Europe du moyen âge.

Mais, après avoir connu une période de grande célébrité et de splendeur, notre cathédrale, après la conquête bernoise et la Réformation, tomba au rang de simple temple de quartier.

Dès lors, elle parut disproportionnée à sa modeste fonction. Et le gouvernement bernois jugeant son entretien trop onéreux, envisagea sa démolition. Le noble édifice fut sauvé par l'architecte de l'Etat de Berne, déclarant dans un rapport aux autorités que le coût de la démolition serait supérieur aux frais d'entretien.

Les seigneurs de Berne admirent la chose, mais réduisirent au strict minimum les dépenses. Ainsi, lorsqu'à la fin du dix-septième siècle la belle flèche en aiguille qui couronnait la cour principale brûla, ils firent exécuter par économie la courte flèche actuelle qui écrase la tour et brise son élan.

L'insuffisance des sommes consacrées à l'entretien de la Cathédrale sous le régime bernois, obligea le gouvernement vaudois à effectuer à diverses reprises des restaurations importantes au cours du dix-neuvième siècle ; la dernière de ces restaurations date d'une cinquantaine d'années.

On insista alors pour que la pierre utilisée provint du pays même. Ce fut une fâcheuse erreur car notre région ne fournit pas de bonne pierre de taille susceptible d'être employée en grande masse dans cet édifice ancien. En effet, il faut des matériaux qui puissent se tailler et se sculpter sans trop de difficulté et dont la couleur s'accorde à la tonalité grise du monument. C'est précisément pour obtenir un accord de tons et pour prendre une pierre de provenance locale, qu'on choisit, lors de la dernière restauration, un grès exploité à Belmont près Lausanne. La dureté de la matière fit illusion ; en fait ce grès lorsqu'il se trouva mis en œuvre et exposé aux intempéries, se désagrégea assez rapidement car il est, comme on dit en terme de métier, « gélif ».

Pour la restauration actuellement en cours, on a abandonné les molasses et les grès du pays dont les qualités de résistance ne sont pas suffisantes ainsi que le prouvent les expériences du passé. Aussi a-t-on choisi un calcaire provenant de Morley en Lorraine.

Cette pierre, employée depuis des siècles, a fait ses preuves, dans de nombreux édifices de la région de Bar-le-Duc. En outre, parmi les pierres de qualité, c'est une de celles qui, par sa couleur, s'accorde le mieux avec la

Charles Favre - Mange

HORLOGERIE - BIJOUTERIE

Succ. de A. Vuille - Lugninbühl



Marterey 27

Lausanne

Tél. 3 12 06

Le fleuriste pour toutes les bourses

Charly

Bodmer-Feuz

fleuriste

Ile St-Pierre
Caroline 7

Tél. 2 67 38
2 67 25

Tabacs-papeterie

Jules Autier



Rue de la Barre 4
Lausanne

Epicerie-primeurs

Emile Charrière

Barre 11

chaque jour, légumes frais
fruits de qualité
fromage, beurre, yoghourt


Au Petit Sabot
L. Joliat

Chaussures Pantouffles

Tél. 2 43 78

Caroline 3 (Saint-Pierre)

AU BÉBÉ JOLI

vêtements d'enfant
mercerie
laine

L. Schœn

MARTEREY 9

Boulangerie - pâtisserie
de la Cheneau-de-Bourg

spéc. de pain vitaminé

M. Sahpr

Lausanne - Tél. 2 27 53

COUTELLERIE

J. Besson

1, rue Madeleine

Tout

ce qui se fait de bien
en coutellerie

Pour tout ce qui concerne
la radio consultez

Radio Alpha

P. Ganeval et G. Miché

Enning 1

Ile St-Pierre

Lausanne

Blanchisserie

Repassage soigné

Mme V. Gris - Viredaz
Av. de la Harpe 54 Ouchy

On prend à domicile

Fabrique de meubles

LEIDI Frères

Lausanne

Rue Docteur César Roux 14
Tél. 2 38 21 - Ch. post. II. 3117

Café des Nations

Rue Centrale 34

Restauration a toute heure
Busecca tous les samedis

Concert samedi et dimanche

Comestibles de l'Est

Volailles - Poissons - Lapins - Gibier
Escargots - Marchandises de 1er choix

L. FORETAY - AERNI
Lausanne

Av. Tribunal Fédéral 5 Tél. 25275
Hors d'heures même numéro
Service à domicile

Pension-famille

Très soignée - Prix modérés

J. BACHMANN - LÖFFLER
LAUSANNE

Rue Haldimand I - Tél. 3 34 69
(A 2 minutes de l'Université)
Belles chambres meublées chauffage
central, vue et soleil. Repas à prix fixes.

Appareillage Ferblanterie Couverture

E. Deléderray & G. Fontanellaz

Maîtrise fédérale

Lausanne

Atelier : rue du Nord 1
Tél. 2 30 32 Chèques postaux II. 13425
Appart. E. Deléderray : tél. 4 83 10
Appart. G. Fontanellaz : tél. 4 81 32

Chez Pinson

A. Mignot
Cordonnerie

Place du Nord 2

Toutes réparations,
caoutchouc, crèpe

L'établissement financier
auquel chacun peut s'adres-
ser en toute confiance

**Banque Cantonale
Vaudoise**

Son agence place Bel-Air

molasse. Neuve, elle apparaîtra assez claire; mais le temps lui donne une patine qui l'harmonisera bien avec les parties anciennes de notre cathédrale. On l'a d'ailleurs souvent employée à des restaurations d'édifices en molasse. A la cathédrale de Genève, notamment, la façade de la Chapelle des Macchabées a été refaite en pierre de Morley. Dans la même ville, le Grand Théâtre est aussi réparé avec cette même pierre, partout où la molasse s'est désagrégée. A Lausanne, une façade ancienne au numéro 3 de la place de la Palud a été également réparée en Morley, il y a quelques années. Aujourd'hui, on distingue mal, parmi la vieille molasse, les parties refaites.

On le voit, le choix des pierres de construction est un problème des plus complexes lorsqu'il s'agit de restaurations d'édifices anciens.

*

Aujourd'hui, les quatre tourelles d'angles de la tour sont achevées. Trois d'entr'elles étaient décorées de figures très grossièrement exécutées, maladroitement copiées de masques anciens d'aspect très primitif et s'accordant mal à l'architecture gothique qui les porte. Sur les nouvelles tourelles, ces têtes ont été refaites par le sculpteur Milo Martin, dans un style beaucoup mieux adapté à un édifice gothique. Il a représenté sur chacune des tourelles un groupe de caractères différents, soit: les bons génies, les mauvais génies et les monstres.

On a placé sur les tourelles reconstruites les anciens fleurons qui datent de la restauration de 1900. Ils avaient été taillés dans une excellente pierre provenant de Lens dans le midi. C'est avec les mêmes matériaux que fut exécutée, il y a environ vingt siècles, la Maison carrée de Nîmes. Or, toutes ses parties, colonnes, chapiteaux, corniches, sont demeurées aussi nettes que le jour de leur pose. Bien des siècles ont passé sans y imprimer nulle usure; le temps n'y a pas mordu. C'est également cette pierre que le sculpteur Raphaël Lugeon employa au début du siècle pour la restauration du grand portail de la Cathédrale, particulièrement exposé aux intempéries.

Actuellement, on entreprend la restauration des deux galeries de la tour puis on remplacera en façade les moëllons par trop dégradés comme on l'a déjà fait récemment aux arcs-boutants du côté nord. Ces travaux nécessiteront encore quelques années. Mais les parties supérieures du clocher de la tour pourront être libérées de leurs échafaudages dans un avenir assez prochain.

Cependant on ne saurait considérer la restauration de la tour achevée tant qu'on n'aura pas rétabli la flèche dans ses dimensions primitives. La toiture actuelle, en forme d'éteignoir, due à la parcimonie du gouvernement bernois, n'est qu'un état provisoire qui a duré trop longtemps. Cette flèche écrasée s'accorde très mal avec l'élégance des tourelles. Il faudra bien un jour se décider à rendre à notre beffroi son aspect primitif. On verra alors combien plus splendide paraîtra la haute silhouette couronnant la Cité et dominant le pays.

Edmond Virieux

Biro

Fourreur Lausanne
Saint-Pierre 2 - Tél. 2 35 03

Pâtisserie - Confiserie
Marcel Schacher

Spécialités sur commande
Rue César Roux 29 Tél. 2 52 47
Lausanne

Le Confortable

J. Savant

Tapisier - Ensemblier
Lausanne
Place du Nord 2 - Tél. 3 28 67

Motos - Vélos
Ventes Réparations

R. Baudet

Pi. du Nord 4 - Tél. 3 86 77
Lausanne

Ameublements

A. FITZI Ebéniste

Tous mobiliers
Choix - Qualité

Magasin et ateliers
Marterey 21-23 LAUSANNE Tél. 32749

Boulangerie - Pâtisserie

L. Doxat-Martin

Borde 15 - Tél. 3 68 52
LAUSANNE

Tout pour la musique

Radio - Gramo

Rauber frères S^A

2. Av. Benjamin-Constant (Etraz)

Bolomey
Fourreur

Tél. 31747 Rue de Bourg 37 Ch. post. II. 7519

LAUSANNE

Spécialiste du manteau sur mesure
Transformations Réparations Conservation

Au cœur de la Cité

des produits laitiers
toujours frais
des spécialités de pâtes molles
des yoghourts

Au magasin de la

Laiterie - Agricole

Cité-Derrière

Avant les grands froids, un
Radiateur PEGA
à gaz de pétrole vous sera
utile et très économique

Modèle depuis Fr. 70.—

MAX SCHMIDT & C^{IE}

21-23, Place St-Laurent
22, Boulevard de Grancy

Café Bolomey G. Nicollier

Son bon
Boillataz

Rue César Roux 5 - Lausanne - Tél. 2 95 43

Portrait Mode Publicité
Photographie

STUDIO *Marpège*
LAUSANNE

Rue Neuve 3 - Tél. 2 02 13

Entreprise de
Ferblanterie, couverture
Appareillage

CHRISTIN Frères

Entretien de toitures en tous genres
Installations sanitaires - Lessiveuses
Essoreuses - Paratonnerres

BARRE 4 LAUSANNE Tél. 2 93 81

Epicerie, primeurs, charcuterie
Vins

B. PASTORI-GAVIN

Av. Vuillemin 28

MENUISERIE
EBENISTERIE
MEUBLES RUSTIQUES

Charles Jaussi

Borde 29 - Tél. 2 48 88

COMPTABILITÉ
Correspondances
Gérances immobilières

Fernand Rochat-Tauxe

Ch. Aug. Pidou 5 - Tél. 306 10
LAUSANNE

Au marché Riponne

Chaque mercredi et samedi
vous trouverez chez Hollymoll
tout pour habiller vos enfants
aux prix les plus bas

R. MOLL Lausanne

Salon Ninette

Massages Permanentes
Epilations Teinture
Ed. Pfister J. Gremany

RUE PICHARD 9
Tél. 2 47 39 (2^{me} étage)

Misère lausannoise

Se peut-il qu'il y ait des misères à Lausanne, dans cette ville d'approche souriante et cossue, où les grâces d'un exceptionnel automne sont répandues à profusion dans les parcs et les jardins des banlieues ?

Certes, notre très beau décor ne doit pas nous faire oublier que, dans notre ville, il y a beaucoup de gens qui, pour toutes sortes de raisons, n'arrivent pas à nouer les deux bouts.

Il est d'ailleurs normal, hélas ! qu'au fur et à mesure que la durée moyenne de la vie se prolonge — car on devient beaucoup plus vieux, en moyenne, qu'il y a cinquante ans — le nombre des inaptes et le poids de leur entretien augmente. Autrefois, une sélection naturelle et par conséquent féroce, supprimait assez rapidement des êtres que les destins avaient créés mal adaptés au combat de la vie.

En collaboration avec des œuvres privées dont il faut se garder de sous-estimer l'importance matérielle et morale, la Direction des œuvres sociales a mission de venir au secours de tous les déshérités et de leur assurer, petitement sans doute parce que cela coûte très cher à la collectivité, la satisfaction des quatre besoins essentiels de l'homme physique : un toit sur la tête, de quoi manger, des soins en cas de maladie, des vêtements pour se protéger des intempéries.

Notre service de l'assistance publique s'occupe, bon an mal an, d'environ trois mille cas, avec toutes les nuances humaines que cela comporte. Il s'agit tantôt d'aide tout à fait momentanée et tantôt d'aide permanente.

Par le système des chantiers de régie (Lausanne est la seule ville en Suisse qui ait conservé ces chantiers) et par les travaux d'appoint grâce auxquels on peut occuper les travailleurs à faux-col, les pouvoirs publics lausannois ont aidé cette année environ 1,700 de nos concitoyens.

On n'ignore pas que le chômage a fait sa réapparition. Ce n'est pas encore, heureusement, la crise, mais un resserrement sérieux des affaires. Ce resserrement, sensible dans beaucoup de branches de notre économie, provoque le renvoi, en général, d'éléments de moindre rendement. Il est évident qu'il est très difficile de replacer ensuite certains de ceux qui s'annoncent à notre service de placement.

L'assurance-chômage obligatoire permet heureusement aux assurés de vivre, malgré leur chômage, durant une période appréciable. C'est environ mille cas que nous avons traités de cette manière.

Des personnes des deux sexes, ayant dépassé 55 ans et pas encore atteint 65 ans, se trouvent parfois dans l'impossibilité de gagner normalement leur vie. On vient à leur secours au moyen de ce qu'on nomme « l'aide aux chômeurs âgés ». Cette action fait ainsi en quelque sorte le pont qui

Les meilleurs crus
Les bonnes spécialités

Au Café St-Pierre

A. DISERENS-JATON

Salon Ziegler

Permanente - Manucure
Mise en plis

Rue Haldimand 9 (2^e étage)

Channe **Raclettes**
Galaisanne Fondues, croûtes au
fromage, vins de 1^{er}
choix tirés aux vases
2 jeux de quilles

M^{ME} ED. BASSET Borde 1

ENCADREMENTS

Gravures, peintures, tableaux
Verre à vitres et pose

S. Baechler-Gaillard

Rue des Deux-Marchés 3
Riponne - Téléphone 2 85 68

AU RAT MUSQUÉ Fourrures

M. Ferber

Rue Neuve 11 Lausanne

Caroline Modes

Spécialiste du chapeau de bon goût
dans tous les prix
Réparations - Transformations

Mme LOHRY-CHAPUIS
Caroline 13

Edouard GARRAUX

Photographe

Rue Haldimand 14 Lausanne
Téléphone 2 86 23

Le bon Magasin des familles:
INNOVATION S.A.
Lausanne

Café-Restaurant du Vieux-Lausanne

Cuisine faite par le patron
BONS VINS

TH. MESSERLI

Rue Pierre Viret
Tél. 3 53 90

A la Jardinière

Fruits Primeurs Légumes

Kammer-Giroud

Escaliers du Marché - Mercerie
Lausanne Téléphone 2 18 82

Ebénisterie - Menuiserie

Réparations, meubles anciens

Alf. Keller & Fils

Maîtrise fédérale
Rue Vuillermet 3, Cité, Lausanne
Tél. atelier : 2 00 64. Appart. : 4 48 60

Pharmacie du Rocher

En face arrêt du tram Lausanne - Moudon

J. Besson

Lausanne Tunnel 22
Tél. 2 74 70

Meubles

F. Evard

Tapissier
Rue des Deux-Marchés 5

Literie et réparations soignées

Tél. 3 99 63

Articles en cuir

Sellerie Sport Voyage Réparations

M. Beausire

Maîtrise fédérale
Lausanne Martèrey 27
Tél. 3 93 85. Atelier : Bugnon 34

F. Horlacher

Boulangier - Pâtissier

Lausanne Rue des Deux-Marchés 24

Spécialité de taillé levé

R. Reymond

Borde 9 Tél. 4 46 03 Lausanne

Spécialité des fromages Gruyère-Jura

Charcuterie de campagne

Banc au marché de la Riponne

les conduira à l'assurance-vieillesse et à l'aide communale à la vieillesse. Un peu plus de cent cas de chômeuses et de chômeurs âgés ont été traités durant l'année.

L'assurance-vieillesse et survivants s'adresse à Lausanne à près de cinq mille bénéficiaires et l'aide complémentaire à la vieillesse, qui est entièrement à la charge des contribuables lausannois et qui coûte à ceux-ci Fr. 700,000.— par an, s'adresse à 1,300 cas inclus, comme on le comprendra, dans les cinq mille cas de l'assurance-vieillesse et survivants.

Il faut se féliciter grandement de cette vaste assurance sociale dont on mesurera toujours davantage les bienfaits et dont on espère qu'elle pourra être, sur certains points, améliorée après les expériences faites.

Il existe aussi un certain nombre de ménages qui, sans être absolument dans l'indigence et sans être privés de travail, n'atteignent pas, par leur ressources, un minimum d'existence décente. Il s'agit d'environ 400 cas. C'est « l'aide aux personnes à ressources modestes » qui intervient alors, en versant aux bénéficiaires de cette action une partie de la différence entre la somme des gains du ménage et le minimum d'existence décente.

Ainsi brièvement et incomplètement résumé, le travail de la Direction des Oeuvres sociales de la ville de Lausanne prend un caractère un peu trop schématique. Il faut voir toute l'humanité qui forme le fond de cette grande et pitoyable fresque.

Ce qu'il faut dire encore, c'est que, sauf des cas très rares qui ne seraient pas parvenus à notre connaissance, les pouvoirs publics agissent parfois sans doute en commettant des erreurs, mais de leur mieux pour secourir les familles et les individus qui en ont besoin.

En 1949, c'est plus de huit millions qui, par toutes ces actions, ont été distribués. Qu'on se rassure. La plus grande partie de ces huit millions ne sort pas de l'escarcelle des Lausannois. Il n'en reste pas moins que l'effort est très important.

Jean Peitrequin

Note de la rédaction

L'abondance des matières ne nous a malheureusement pas permis de publier d'autres articles intéressants dans ce numéro. Il s'agit notamment d'un joli conte « Les amours de Vincent » et « Conservons notre vieille cité » de notre président Ch. Zbinden et « L'importance des sociétés dans la vie lausannoise » exposé de M. Michel Perrière, secrétaire de notre comité et de l'Union des sociétés locales. Nous nous excusons en priant nos lecteurs de patienter jusqu'à la prochaine parution du « Journal de la Cité ».

Les clichés qui ont servi à l'illustration de ce journal sont obligamment prêtés par l'A.D.I.L.

CAFÉ - RESTAURANT

LAVAU

*La saison du GIBIER
bat son plein*

Restaurant au premier étage,
entrée Pré-du-Marché 1

Tél. 3 36 40

Au marché de la Riponne
Face au Musée Arlaud

Toutes les spécialités de la
charcuterie de camp., pur porc

P. Lienhard

Charcutier EN MARIN

Au marché de la Riponne

Bonnes occasions :
habits de travail, sous-vêtements,
bas, chaussettes, à bas prix

Amy Villard

SOLDEUR

Les bons marrons

sont de retour à la Riponne

Chez Robert

à côté du kiosque à journaux
R. PARISOD

Aux

Glaces Renommées

Pont-Bessières

Atelier spécialisé
pour la TEINTURE des cuirs

G. Croari

Cordonnier
Lausanne Grand St-Jean 11 T. 3 50 01
Réparations cuir et caoutchouc

Au centre de Lausanne

Berset

CONFECTION

habilite toute votre famille avantageusement

11, Rue Haldimand

Il n'est jamais trop tôt
pour boire un...

CINZANO

Il n'est jamais trop tard
pour boire un COGNAC

OTARD

**PAPETERIE
de ST LAURENT**

Charles Krieg

RUE ST LAURENT, 21
LAUSANNE

Téléphone 3 55 77

Epicerie du Vallon
PAUL BUFFAT

Produits laitiers

RUE DU VALLON 20
Téléphone 2 29 79

Café de la Cloche

Au centre des affaires

Ses bons vins
Calamin, Dézaley, Aigle

R. Chervet Gd-Pont



*Fleuriste du
Valentin*

Schaffner-Bertusi
Téléphone 3 10 56
Riponne-Valentin
LAUSANNE

Service à domicile

Ouvert le dimanche jusqu'à 18 h.

Commerce de bois

BELET & C^{ie}

Echafaudages

Deux-Marchés 20 - 22
Téléphone 28251

Costumes de théâtre

Spécialités de ballets

Maison Regamey

Pépinet 1 - Tél. 28497 - 3^e ét.

Enseignes en tous genres

Peinture au pistolet
Lettres plastiques

Gaston Battilotti

Rue St-Martin 10 - Tél. 2 94 85

Soldes en tous genres

Meubles d'occasion
Ventes - Achats

R. CHOLLET

Lausanne
St-Martin 4 - Tél. 3 53 86

Achetez un vélo

Cilo ou Grütli

en payant 5 fr. a compte min. à
par semaine la livraison 20 fr.

C'est une offre imbattable

G. Marquis

Successeur de Jan S. A.
Terreaux 20

Un soir à Sauvabelin

Vienne a cette merveilleuse forêt qui a inspiré au mélodieux Johann Strauss la plus langoureuse de ses valse; Londres s'évade dans de vastes étendues boisées; Paris hante le jour et la nuit le mystérieux Bois de Boulogne; Berne est fière de son „Bremgartenwald“; Lausanne, elle, possède le charmant et reposant Bois de Sauvabelin.

Trop de citadins l'ignorent et préfèrent, durant la bonne saison surtout, se laisser couler jusqu'au lac où les plaisirs nautiques l'emportent sur la paix sylvestre.

Cependant, une fois l'an au moins, lors de la traditionnelle fête du Bois, une foule bruyante prend d'assaut les hauteurs paisibles de Sauvabelin. Mais ce n'est pas ce moment qu'il faut choisir pour goûter aux charmes exquis d'un site plaisant. C'est par un soir d'été, par exemple, alors que la poussière danse sur les pavés brûlants de la ville, qu'il faut atteindre ce belvédère ou un soir d'automne aussi; un de ces soirs mélancoliques dans lequel passent les premiers frissons des frimas qui s'approchent.

Inutile de songer à utiliser le petit funiculaire qui, il y a peu de temps encore, grinçait de toutes ses roues et rageait de ne pouvoir effectuer un plus long parcours. Le voici à tout jamais condamné au repos, parce que, il y a 50 ans, ceux qui l'ont construit n'ont pas suffisamment prévu l'avenir. Dommage!

Alors suivons l'agreste vallon du Flon, lequel garde jalousement — et pour cause — les trésors cuivreux découverts autrefois par un journaliste facétieux à la veille d'un premier avril. Au long du chemin, s'égrènent quelques bicoques entourées d'un lopin de terre où des citadins jouent aux campagnards. On traverse un petit pont rustique et le chemin se faufile bientôt en zigzaguant dans la forêt.

A la pointe du Signal où se trouve une table d'orientation très utile, s'offre un paysage mille fois décrit. Si le lac et les montagnes, qui plongent leurs crêtes dentelées dans les flots limpides, attirent aussitôt tous les regards, on ne peut cependant s'empêcher de contempler la ville qui s'étale mollement sur ses multiples gradins. Alors on constate que Lausanne n'a pas si mal tourné que d'aucuns veulent bien le dire. Elle a peut-être poussé un peu à la diable. Dame! avec ses collines qui la gênent aux entournures, elle a fait ce qu'elle a pu...

Le petit restaurant voisin, qui se donne des airs mi-citadins, mi-montagnards, et où l'accueil est des plus sympathiques, a cessé toutes relations avec la station du funiculaire qui, elle, se prenait volontiers pour une petite gare alpestre.

Suivons maintenant une route, un chemin ou l'un des sentiers conduisant au lac, centre d'attractions de Sauvabelin. Une signalisation intelligemment faite renseigne le profane le moins débrouillard.

Il est là, ce petit lac, prisonnier parmi les grands arbres qui se mirent dans son eau trouble dont les reflets verdâtres traduisent toute la mélancolie. Quelques saules compatissants pleurent sur un rivage où s'attardent les promeneurs. De temps en temps, l'eau s'agite; des dorades sont en conflit avec une grenouille au sujet d'une morce de pain qui surnage. Des petits canards s'en vont à la découverte d'un monde qu'ils jugent sans doute bien grand. Des enfants, qui rêvent de jouer à Robinson, contemplent d'un air envieux la petite île sur laquelle

*Café des
Agriculteurs*

Place du Tunnel 1

R. CROT

Ses bons vins

Occasions

Meubles, bibelots etc.

J. RAUCH

R. de l'industrie 11 Tél. 3.4291

Auto location

Particulier louerait sa voiture
à personnes consciencieuses.

S'adr. Tél. 3 09 01 - Lausanne

Trousseaux

Linge de maison

Couvertures - Oreillers - Duvets
Chemises de nuit hommes
Tabliers - Robes de maison

E. Keller

Maison de blanc

Madeleine 14 - Tél. 3 64 29

Teinturerie POUR TOUS

Nettoyage chimique A SEC
dans les 3 jours

Terreaux 23 - Téléphoner au 313 57

Au marché Riponne

Charcuterie de campagne
Pur porc

LOUIS MICHON

Froideville-Jorat - Tél. 4 12 35

Le bifteck de qualité
s'achète chez

Mermoud

Boucherie chevaline

Petit St-Jean 24

Auto école

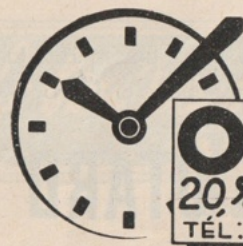
Henri Durussel

LAUSANNE

Salle de théorie :

Pont Bessières 1

Tél. 3 75 96 Privé 4 23 12



**HORLOGERIE
BIJOUTERIE**

O. MEYLAN
20, rue de l'Âle, 20
TÉL. 23.690 • LAUSANNE

A LA CITÉ

Pour vos chemises sur mesure

SUZANNE PORCHET

Chemisier

Pont-Bessières Lausanne
Téléphone 3 80 34

A l'Écusson Vaudois

Spécialités au fromage
Vins de choix
Fondues

Edmond Pantex
Cité-Devant 4
Lausanne
Tél. 2 71 77

Aug. Béguin

Tapissier-décorateur

St-Martin 33 - Tél. 3 58 86
Lausanne

Au café de la **Barre**

J. Magnenat-Gardin
Tél. 2 86 78

croûtes au fromage
ses bons vins
fondues

Pour bien acheter,
avec peu d'argent
c'est toujours chez

PHILIBERT

Madeleine 3 O. Pahud

Maurice Chardon

Cordonnerie

chaussures ski sur mesure

RUE CÉSAR ROUX 11

CHARCUTERIE

A. Sergy

Rue César Roux 9

Tél. 2 21 01

LAUSANNE

Le Belvédère de Lausanne
Pavillon du Signal

Restauration soignée



Albert Widmer

Tél. 2 26 92



un couple de cygnes fait escale de temps à autre. Plus loin, dans leur parc fort bien aménagé, les biches se sentent à l'abri et sommeillent dans une douce quiétude.

On s'attarde à la terrasse du restaurant, sous une guirlande de lampes multicolores. Là, on évoque des sites lacustres renommés; on évoque les anciens âges qui se perdent dans la nuit des temps.

Et voici que le soir se perd peu à peu dans la nuit. Une lune, douce et souriante, se glisse sous l'ombre tutélaire des branches; chemins et sentiers s'imprègnent de mystère. Il n'est pourtant pas mal famé, le Bois de Sauvabelin. Le gros méchant loup ne s'y montre plus depuis que les petits chaperons ont perdu l'habitude de se promener toutes seules dès la tombée de la nuit. Du reste, des lampes électriques diffusent, ça et là, une lumière discrète rendant le site moins solitaire. Ni faunes, ni faunesses, ni dryades ne s'y livrent à des bacchanales désordonnées.

Ces ombres qui passent et repassent, ce sont celles de couples attardés venus en ces lieux pour cultiver la petite fleur bleue, chacun à sa façon. Des petits rires fusent dans la nuit; les amoureux s'en vont en rêvant d'un éternel bonheur. Des idylles se déroulent sous la voûte mouvante du feuillage; au pied des arbres bienveillants, l'amour se plaît à prolonger ses naïvetés.

C'est l'heure où la forêt tout entière appartient au rêve. C'est l'heure où le cœur s'abandonne, insouciant de la vie qui se déroule ailleurs. C'est l'heure où l'on écoute la chanson des feuilles qui tressaillent à l'haleine de la nuit.

Sauvabelin! Un site charmant à la porte de Lausanne où l'on trouve tout ce qu'il faut pour oublier les tracas de la vie trépidante de notre siècle mécanisé et électrisé.

Sauvabelin! Une oasis de fraîcheur et de paix où le temps semble suspendre sa course pour nous faire apprécier les beautés d'une nature généreuse et toujours triomphante.

Gil Burlet

DANIEL PACHE
charcutier

vous sert ses spécialités

Pâtés, mélange
saucissons pur porc
saucisses aux choux, au foie

16, Rue du Tunnel

Tél. 2 32 50

MARCHÉ RIPONNE

Au Marché Riponne

toujours
nos fameux biscuits
bracelets à fr. 2.80 la livre
petit beurre, pain d'anis
la livre fr. 2.20

Biscuiterie Paul Humm

Lausanne

Horlogerie

E. SUTER

Pont-Bessières 1

Montres de qualité
Réveils - pendules
Alliances or 18 k.

Vous serez
toujours bien servis

à l'Épicerie

BIZZINI

6, Rue Charles Vuillemin 6

COUPELLERIE

Pfenninger

Bas rue Marterey - Lausanne

Grand choix
dans tous les articles

Chaussures en tous genres, pantoufles



ALBERT PITTET

fleuriste-décorateur

Marterey 40
Tél. 2 85 11

Le fournisseur des meilleures sociétés

PAOLA

Chaussures de luxe

Maison de 1er ordre

A côté du cinéma Atlantic
St-Pierre 1 - Lausanne

Jean Ketterer

Rue Marterey 9

Services de table argentés
à 90 gr. depuis 29,50 fr. les
6 pièces - Cuillères à café
depuis 17,45 fr. les 6 pièces
Toute l'horlogerie, l'argen-
terie et l'orfèvrerie - Prix
très modérés

Chez
L. Marclay
Rue Enning 6

Tabacs
Cigarettes
Cigares
Journaux

AUX NYLONS

J. PESSINA

Bas laines
Remmailage

Marterey 1 Lausanne

Cordonnerie **Rapid**
Mercurie 1

Tous travaux de
réparation et vente
de chaussures neuves
de 1ère qualité pour
hommes et enfants

E. Jaccaud

Jouets de bois

Fabrication sur commande
Réparations de toutes sortes

Louis Anex

Esc. du Marché 19

Remmailage soigné CHEZ LISETTE

reprisage à la machine
de vos bas, chaussettes
et toute lingerie

2, Haldimand Tél. 3 09 01

Au Jasmin

Rue César Roux 11
Tél. 2 12 69

Haute couture viennoise

Pullovers, tissus, lainage
chemiserie, bas

L'Economie E. BETTEX

Rue Marterey 62

Ses excellents vins de fr. 1.75
à 2.40

Confiez vos travaux à
l'imprimerie du journal



IMPRIMERIE
Mingard & Conne
Rue St-Etienne 5/6 - Tél. 2 46 82
LAUSANNE

A travers notre Quartier

Notre société a été fondée pour défendre les intérêts des propriétaires et des habitants et pour entretenir des relations avec nos autorités cantonales et communales.

Depuis plus de cinquante ans, nos comités ont œuvré pour le bien de notre circonscription. La première action fut celle de faire commencer les travaux de terrassements et maçonnerie des bâtiments de Rumine. Nous trouvons ensuite dans les procès-verbaux d'autres sujets. En 1897, une pétition fut envoyée au Conseil communal pour faire ajourner la construction de la route Chemin Neuf - Madeleine; refuser de toucher à la convention passée avec l'Etat concernant l'emplacement.

Des plaintes étant parvenues au comité sur le bruit insupportable des moteurs à gaz de la « Compagnie des Tramways électriques », une intervention eut lieu. La question des eaux a préoccupé les deux sociétés, Cité et Barre. Il est reconnu dans une séance que cette affaire d'eau est « une question de droit public, à savoir que chaque habitant doit posséder le droit de servir l'eau existant dans la maison pour tout usage ». Une nouvelle pétition dans ce sens est expédiée à nos autorités.

De nos jours, le comité continue son activité dans le même esprit. Nous sommes en présence de différents travaux où nous devons être en contact serré avec nos sociétés et autorités.

Des habitants de la Cité ayant demandé la pose d'une fontaine sur la place de la Cathédrale, cela a été agréé par la direction des travaux et la direction des services industriels. Entre temps, nous avons eu le plaisir d'enregistrer un don des fils d'Etienne Huber, fabricants de confiserie. Ils viennent de faire don à la commune d'une vieille fontaine datant de vers 1750. La question de l'emplacement reste à résoudre avec la direction des travaux et le service des eaux de la ville. Nous osons espérer que ce sera chose faite pour l'été prochain.

Nous sommes aussi en tractation avec la Direction des travaux pour éliminer une partie de l'éperon qui se trouve à la bifurcation des routes du Pavement et du Signal. Il présente un danger très grand pour la circulation. Du fait que les autobus des T.L. doivent faire le contour dans le renforcement créé dernièrement et que la visibilité est nulle pour celui qui en sort, comme pour celui qui arrive du Pavement, nous allons demander qu'un panneau de signalisation indique aux usagers le danger tout en recommandant une grosse réduction de vitesse.

Depuis nombre d'années, un projet de rélargissement de l'avenue Vuilliemin est dans les dossiers du plan d'extension. Cette artère est devenue, depuis 1945, très fréquentée par la circulation vu le nombre de bâtiments qui se sont construits à la route du Pavement. En outre, un service d'autobus régulier y circule.

L'heure est donc venue d'étudier ce projet afin de pouvoir entreprendre les travaux. La dépense sera, nous le savons, importante, mais lorsqu'il y va de la vie des gens, rien n'est trop chère.

Nous avons pris contact avec la Direction des téléphones pour la pose d'une cabine téléphonique vers la buanderie Haldimand. Seulement une question de matériel a empêché la réalisation de notre requête. Toutefois, nous avons appris dernièrement qu'il serait certainement fait droit à notre demande dans un avenir rapproché.

Chacun peut se rendre compte que le travail ne manque pas au sein d'une société de développement. Aussi si nous demandons l'appui moral et financier des propriétaires et habitants du quartier, c'est pour pouvoir poursuivre notre œuvre pour le mieux de la communauté.

Ch. Z.



Lunettes GAUTSCHY

Si votre vue est faible et fatiguée, rendez-nous visite. Des verres bien adaptés vous rendront confort et repos.

Gautschy Opticiens diplômés
15, rue Centrale (à côté de l'Innovation)
Examen de la vue

Café du Simplon

Enning-Marterey Tél. 27190

Gnagis et saucisses
de campagne

G. FAVRE

Boucherie DUC

succ. A. Lambelet

Angle Enning-Langallerie
Tél. 2 39 64

vianades de 1er choix

Laiterie Centrale

Fritz Zürcher

Telephone 2 94 79

Madeleine 4 Lausanne

Menuiserie
Réparations
de meubles

F. Sauberli

Escaliers du Marché 17
Tél. 3 66 81

Boulangerie - pâtisserie

Golay

Rue Centrale 29, Lausanne
Tél. 2 22 19

Tourtes - cakes - Zwiebacks
Savois

Droguerie

A. GASSER

St Beuve 1

Spécialités de farines
pour enfants

Trousseaux - lingerie

Linge de maison, nappage

B. Monnier

Rue Marterey 19 Case 57

Straggiotti & Cie

Pl. du Tunnel 4 Tél. 2 32 41

Ferblanterie, couverture
installations sanitaires, four-
neaux, articles de ménage